

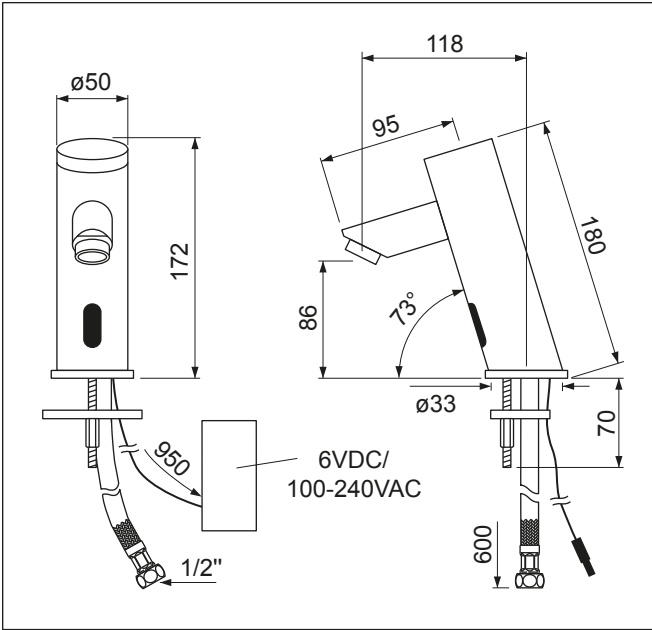


545175 / 545176 / 545573

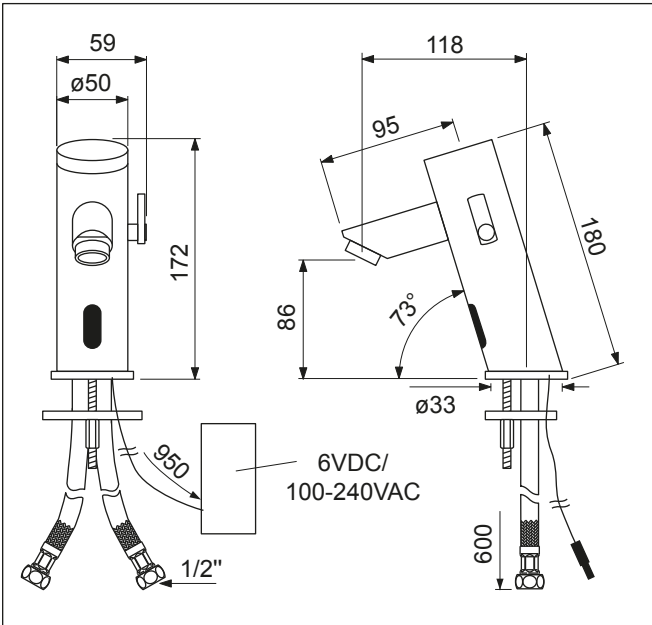


545574

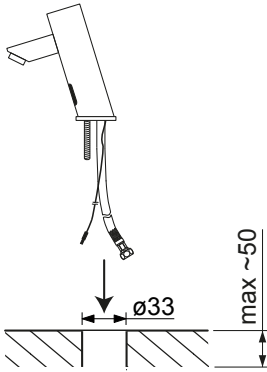
MONTAGE-/BEDIENUNGSANLEITUNG
MODE D'ASSEMBLAGE & D'EMPLOI
ASSEMBLY & USERS INSTRUCTION
INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y USO
ISTRUZIONI DI MONTAGIO E USO
MONTAGE EN GEBRUIKSHANDLEIDING



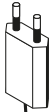
545573
545175
545176



545574



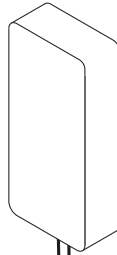
100-240VAC
50/60Hz



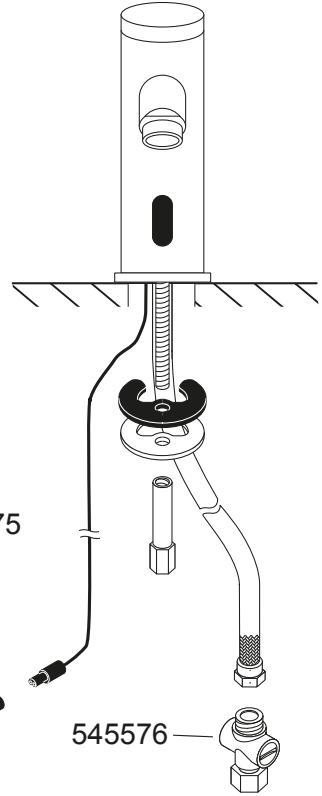
6VDC
4x AA



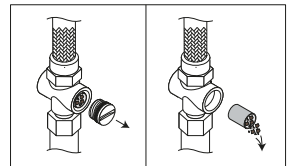
546056



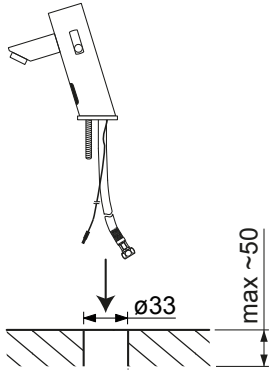
545575



545576

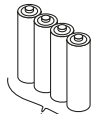
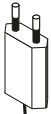


545574

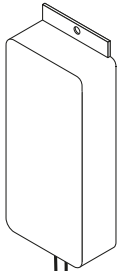


100-240VAC
50/60Hz

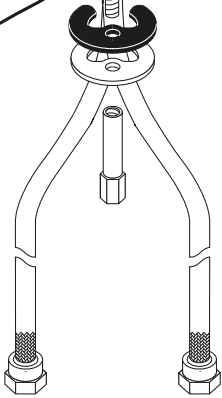
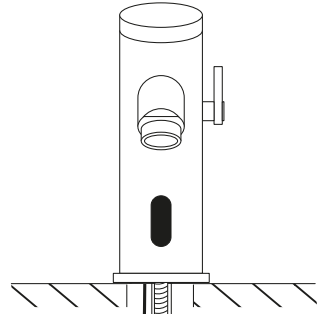
6VDC
4x AA



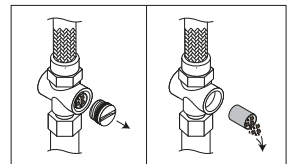
546056

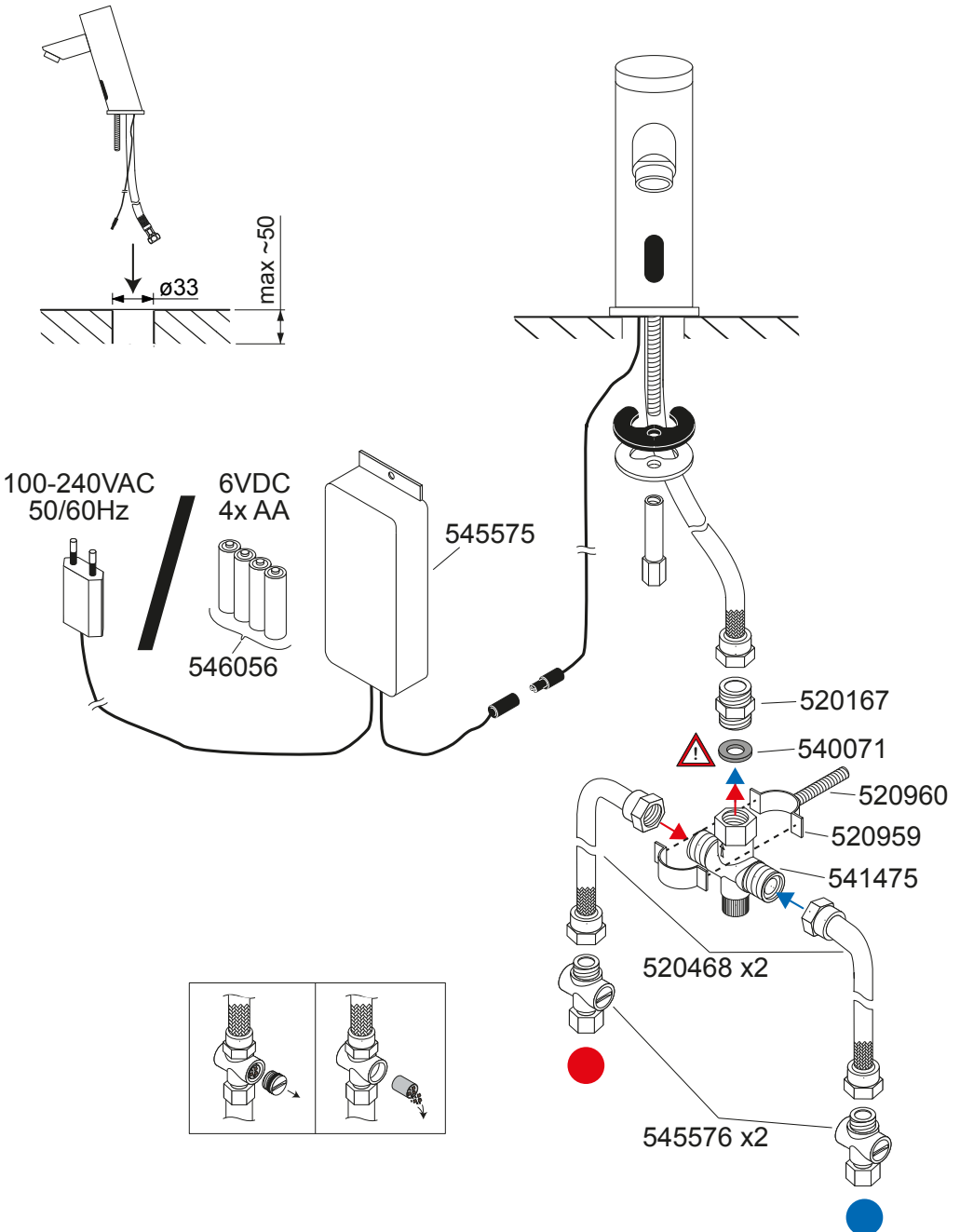


545575

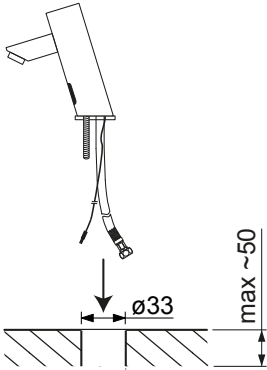


545576 x2

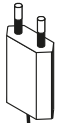




545175



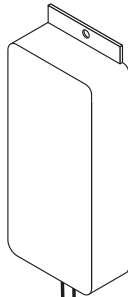
100-240VAC
50/60Hz



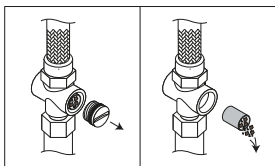
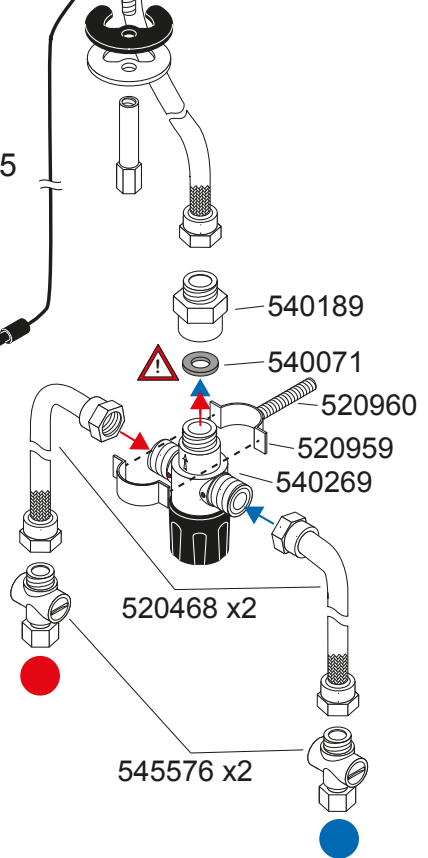
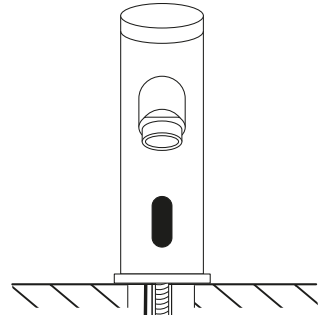
6VDC
4x AA



546056



545575



Einstellung der Sensorreichweite

Setting the sensor distance

Réglage de la plage du capteur

Ajuste del alcance de los sensores

Regolazione distanza sensore

Instellen van de sensor bereik

(DEU)

1.) Nach Anschluss an die Stromversorgung blinkt der Sensor für 4-5s. Der Sensor ist nun im Modus zur automatischen Einstellung: der Sensor stellt die Entfernung automatisch ein, registriert er ein Objekt innerhalb der maximalen Reichweite von 16cm. (dies dauert 20s).

Wenn das Blinklicht erlischt ist die Einstellung abgeschlossen und die Armatur verwendbar. Erneute Einstellung der Entfernung siehe 2.)

2.) Zur erneuten Einstellung der Sensorentfernung den Sensor von der Stromversorgung trennen und in der gewünschten Entfernung (10-16cm vor dem Sensor) ein Objekt platzieren (siehe Bild). Stromversorgung wiederherstellen. Der Sensor justiert sich nun binnen 20s neu.

(ENU)

1.) The Indicator will blink 4-5s when the sensor is powered on. Then the sensor is in autoregulation-mode: the sensor adjusts the distance automatically when it senses an object within the factory-set distance of 16cm (this process will take 20s). When the indicator stops blinking the setup is done and the faucet is ready. If you need to re-adjust the distance continue to 2.)

2.) To re-adjust the distance, turn off the power and put an object at the required distance (10-16cm in front of the sensor eye). Turn on the power and the sensor adjusts automatically within 20s.

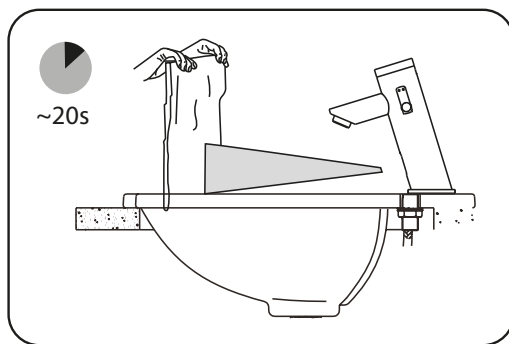
(FRA)

1.) Le voyant indicateur clignote 4-5s quand le capteur est allumé. Le capteur est alors en mode auto-régulé : il ajuste automatiquement la distance quand il détecte un objet dans un rayon de 16cm (le procédé prend 20s). Quand le voyant indicateur arrête de clignoter, le réglage est fait et le robinet est prêt. Si il est nécessaire de réajuster la distance, voir paragraphe 2.

2.) Pour réajuster la distance, éteindre et positionner un objet à la distance requise (10-16cm en face du capteur). Rallumer et le capteur procède à un ajustement automatique dans les 20s.

(ESP)

1.) El indicador parpadeará de 4 a 5 segundos cuando el sensor esté encendido. En este momento, el sensor está en modo de auto-regulación: el sensor ajusta la



distancia automáticamente cuando detecta un objeto dentro de la distancia establecida por fábrica de 16cm (este proceso tarda unos 20s). Cuando el indicador deja de parpadear, la configuración se ha completado y el grifo está listo. Si necesita reajustar la distancia, consulte el apartado 2.)

2.) Para volver a ajustar la distancia, desconéctelo y coloque un objeto a la distancia requerida (10-16 cm delante de la ventana del sensor). Enciéndalo y el sensor se ajustará automáticamente en 20 segundos.

(ITA)

1) Dopo la connessione all'alimentatore il sensore lampeggia per 4-5s.

Ora il sensore è in "Modus programmazione": ponendo un oggetto nel campo di azione alla distanza desiderata, fra 10 e 16cm, il sensore registra automaticamente la distanza.

(l'operazione dura circa 20s)

Quando il sensore smette di lampeggiare, l'operazione è conclusa e il rubinetto può essere utilizzato.

Nuova programmazione vedere paragrafo 2.

2) Per una nuova programmazione della distanza di intervento del sensore, disconnettere l'alimentatore, posizionare un oggetto alla distanza desiderata (fra 10-16cm dal sensore), poi riconnettere nuovamente l'alimentatore. Attendere che il sensore memorizzi la nuova distanza (circa 20s).

(NLD)

1) Het signaallampje knippert 4-5 seconden zodra spanning op de sensor is ingeschakeld, de sensor is nu in automatische instel modus.

De sensor stelt zich zelf in op een object wat zich binnen de fabrieksinstelling van 16 cm van de sensor bevindt (dit proces duurt circa 20 seconden)

Zodra het signaallampje stopt met knippen, is de setup afgerond, en de kraan klaar voor gebruik.

2) Om de afstand opnieuw in te stellen schakelt u de voeding uit en plaatst een object binnen de benodigde afstand (tussen 10 en 16 centimeter van de sensor) Schakel de voeding weer in en de sensor stelt zich zelf in binnen 20 seconden.

DE GEV Großküchen-Ersatzteil-Vertrieb GmbH
Gadastr. 4
85232 Bergkirchen
Tel.: +49 (0)8142 6522-50
Fax: +49 (0)8142 6522-649
bestellung@gev-online.de
www.gev-online.de

IT Fast ricambi srl unipersonale
Via Manin 65
31015 Conegliano
Tel.: +39 (0)438 454343
Fax: +39 (0)438 455263
fastservice@fastricambi.it
www.fastricambi.it

UK GEV Catering Spares Ltd
Premier House, Harlaxton Road
Grantham, NG31 7JX
Phone: +44 (0)1476 583922
Fax: +44 (0)1476 514640
info@gev-online.co.uk
www.gev-online.co.uk

CH GEV GmbH
Junkerbifangstrasse 18
4800 Zofingen
Tel.: +41(0)62 797 25 06
Fax: +41(0)62 797 25 07
info@gev-online.ch

ES GEV Recambios de hostelería S.L.U.
Avda. Baix Llobregat 77 baixos
08690 Santa Coloma de Cervelló
Tel.: +34 936 406160
Fax: +34 936 526495
info@gev-online.es
www.gev-online.es

NL GEV Nederland B.V.
Kalkovenweg 34
2401 LK Alphen aan den Rijn
Phone: +31 172 445924
Fax: +31 172 439454
info@gev-online.nl
www.gev-online.nl

FR GEV Pièces Cuisines Professionnelles S.a.r.l.
3 Rue de la Dombes – Batiment B, 1er Etage
Parc du Grand Lyon
01700 Neyron
Tél : +33 (0)47226 3101
Fax: +33 (0)47226 3396
contact@gev-online.fr
www.gev-online.fr



GEV Großküchen-Ersatzteil-Vertrieb GmbH
Gadastr. 4
85232 Bergkirchen
Germany
Tel.: +49 (0)8142 6522-50
Fax: +49 (0)8142 6522-629
order@gev-online.com
www.gev-online.com

